



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

**Ocean Signal Ltd**

Адрес  
Address

*Unit 4, Ocivan Way, Margate CT9 4NN, United Kingdom*

Изделие\*  
Product\*

**Радиолокационный ответчик (судовой и спасательных средств)  
типа S100 SART  
Search and Rescue Radar Transponder (ship's and survival crafts)  
of type S100 SART**

**(Код ОКП / All Russian Products Classification Code 64 8700)**

Код номенклатуры  
Code of nomenclature **04220000МК**

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*Радиолокационный ответчик типа S100 SART соответствует применимым требованиям части IV "Радиооборудование" Правил РС по оборудованию морских судов, изд. 2012 года, требованиям Резолюций ИМО А.802(19), А.694(17) и требованиям Технического регламента о безопасности объектов морского транспорта.*

*Search and Rescue Radar Transponder of type S100 SART meets the applicable requirements of the Part IV "Radio equipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, ed. 2012, the requirements of IMO Resolutions A.802(19), A.694(17) and the Technical Regulations concerning the Safety of Sea Transport Items.*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until **03.08.2017**

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue **03.08.2012**

№ **12.02938.315**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping



(подпись)  
signature

**В. И. Евенко / V. Evenko**  
( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию см. на обороте  
Additional information see overleaf

Технические данные  
Technical data

Рабочий диапазон частот: 9200 - 9500 МГц.

Излучаемая мощность: не менее 400 мВт.

Время непрерывной работы: - в режиме ожидания не менее 96 часов;

- в режиме передачи не менее 12 часов.

Радиолокационный ответчик (судовой и спасательных средств) типа S100 (версия программного обеспечения - 01.00) состоит из:  
Основной блок с 10-ти метровой веревкой, предназначенной для крепления ответчика в спасательном плоту (спасательной шлюпке);

Источник питания: Lithium/Iron Disulfide (Li/FeS<sub>2</sub>) (срок хранения - 5 лет);

Телескопический шест для установки радиолокационного ответчика (максимальная длина 1 м);

Кронштейн переборочного монтажа;

Приспособление для крепления радиолокационного ответчика на спасательной шлюпке.

Диапазон рабочих температур: от -20°C до +55°C.

Operational frequency range: 9200 - 9500 MHz.

Output power: not less than 400 mW.

Operating period: - not less than 96 hours (stand-by mode);

- not less than 12 hours (transmitting mode).

Search and Rescue Radar Transponder (ship's and survival crafts) of type S100 (Software version - 01.00) consists of:

SART Main Unit with 10 meter mounting rope for life rafts (life boats);

Power Supply Unit: Lithium/Iron Disulfide (Li/FeS<sub>2</sub>) (5 years service life);

Telescopic mounting pole (extends to 1 m);

Bracket for wall or bulkhead mounting;

Built in means for mounting on the roof of lifeboat.

Operating temperature range: from -20°C to +55°C.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация (User Manual, Part No. 912S-00678) одобрена Главным управлением Российского морского регистра судоходства, письмо No. 315-6.5MK4-20678 от 03.08.12

The technical documentation (User Manual, Part No. 912S-00678) is approved by the Head Office of the Russian Maritime Register of Shipping, the letter No. 315-6.5MK4-20678 on 03.08.12.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 12.02936.315

Report No.

от

03.08.2012

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

Изделие предназначено для использования на морских судах.

The equipment is intended for use on sea-going ships.

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.30/ 6.5.31.

The product shall be delivered with Russian Maritime Register of Shipping Certificate in accordance with form 6.5.30/ 6.5.31.